



TAVOLI REFRIGERATI STATICI  
STATIC REFRIGERATED COUNTERS  
TABLES REFRIGERES STATIQUES  
KÜHLTISCHE STILLE-KÜHLUNG

**SIMPLY  
GN TN**

08/2012 - 01

**IT**

Struttura monoblocco in acciaio inox; finitura esterna satinata scotch-brite; spessore di isolamento 50 mm con schiuma poliuretana ad alta densità (40 kg/mc); piani da lavoro spessore 40 mm; piedini in acciaio inox regolabili H:140-190; celle con gli angoli interni arrotondati per agevolare la pulizia; sbrinamento a sosta ed evaporazione dell'acqua di condensa automatica a gas caldo; porte auto chiudenti con fermo a 95°; gruppo frigorifero estraibile per una facile manutenzione; maniglie ergonomiche non sporgenti; possibilità di allestimento con cassetti da 1/2.

Stainless steel monobloc structure; scotch-brite external satin finish; 50 mm high density polyurethane foam insulation (40 kg/mc); 40 mm worktop thickness; adjustable stainless steel feet H:140-190; chambers with rounded internal corners for easier cleaning; stop compressor defrosting and automatic hot gas condensation water evaporation; spring-operated door fitted with stop at 95°; extractable cooling unit for easier maintenance; ergonomic handles that do not project; optional fitting with drawers measures of 1/2.

**EN**

**FR**

Structure monobloc en acier inox Aisi 304 avec une finition extérieure satinée Scotch-brite ; isolation de 50 mm d'épaisseur par injection de mousse polyuréthane à haute densité (40 kg/m3) ; épaisseur des plans de travail de 40 mm ; compartiments intérieurs avec angles arrondis pour faciliter le nettoyage ; robustes pieds réglables en acier inox H 140-190 ; dégivrage par arrêt et évaporation automatique des condensats par gaz chaud ; porte réversible avec ressort de fermeture automatique à 95° ; unité réfrigérant extractible pour faciliter l'entretien ; poignées ergonomiques non saillantes ; équipement optional avec 1/2 tiroirs.

Monoblockausführung aus Edelstahl AISI 304 mit satinierten Außenflächen (Scotch-Brite); 50 mm starke Isolierung mittels PUR-Schaum mit hoher Dichte (40 kg/m3); 40 mm starken Arbeitsplatten; robuste Stellfüße aus Edelstahl H:140-190; Kühlzellen mit abgerundeten Innenecken für eine einfache Reinigung; automatische Warmgas Kondenswasserverdunstung und automatische Abtauung durch Stillstand; Federbelastete reversible Tür mit einer abnehmbaren Magnetdichtung; ergonomischen nicht vorstehenden Griffe; Auf Anfrage Ausstattung mit 1/2 Schubladen.

**DE**

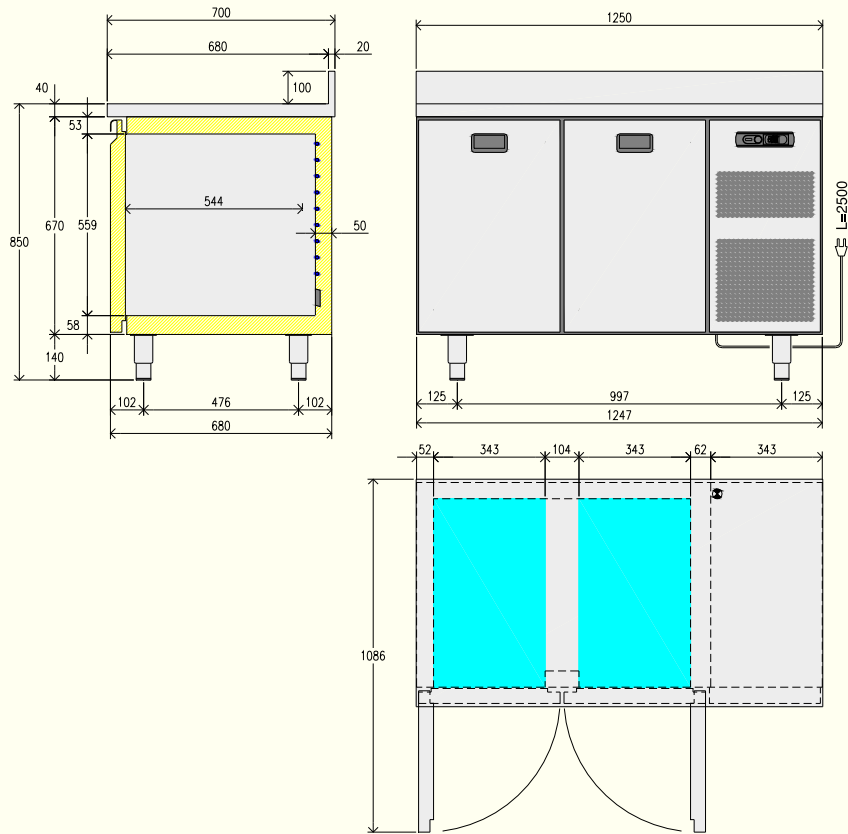




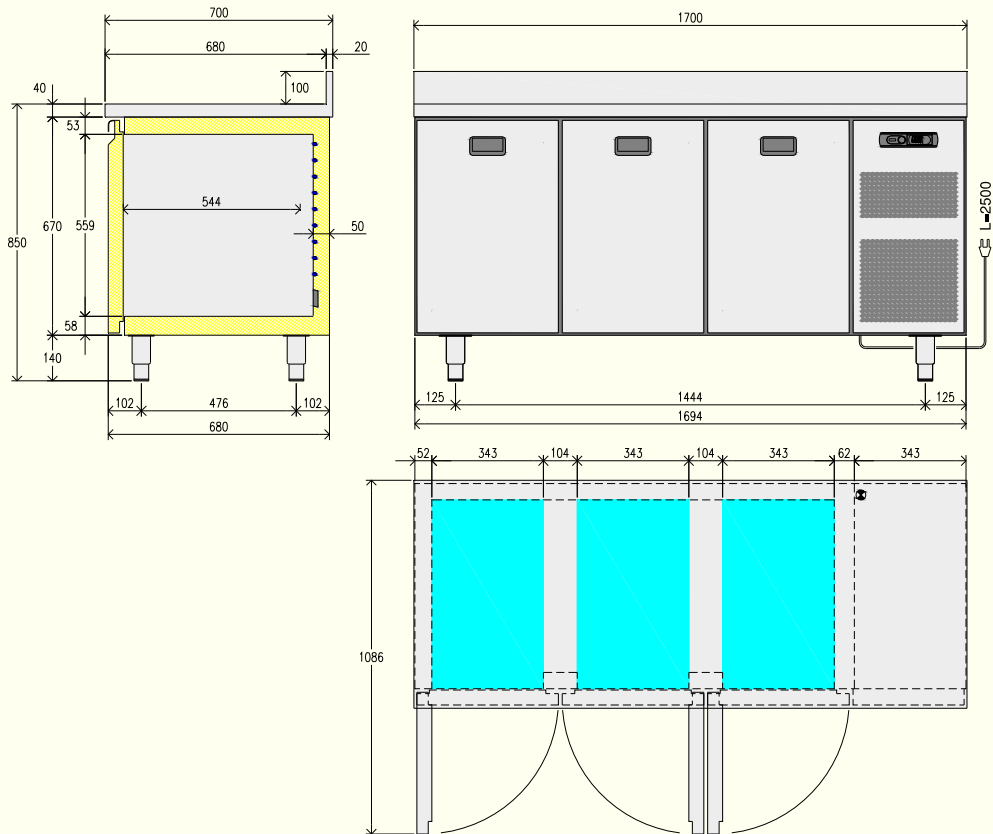
TAVOLI REFRIGERATI STATICI  
STATIC REFRIGERATED COUNTERS  
TABLES REFRIGERES STATIQUES  
KÜHLTISCHE STILLE-KÜHLUNG

**SIMPLY  
GN TN**

08/2012 - 01



2P



3P

Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso.  
The manufacturer reserves the rights to modify its products without prior notice.  
Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans préavis.  
Veränderungen an den Produkten können vom Hersteller ohne Vorankündigung vorgenommen

ILSA  
S.p.A

Via Ferrovia, 31  
I - 31010 Castello Roganzuolo  
di San Fior (Tv)  
ITALY

Tel. +39 0438 4905  
Fax +39 0438 400791

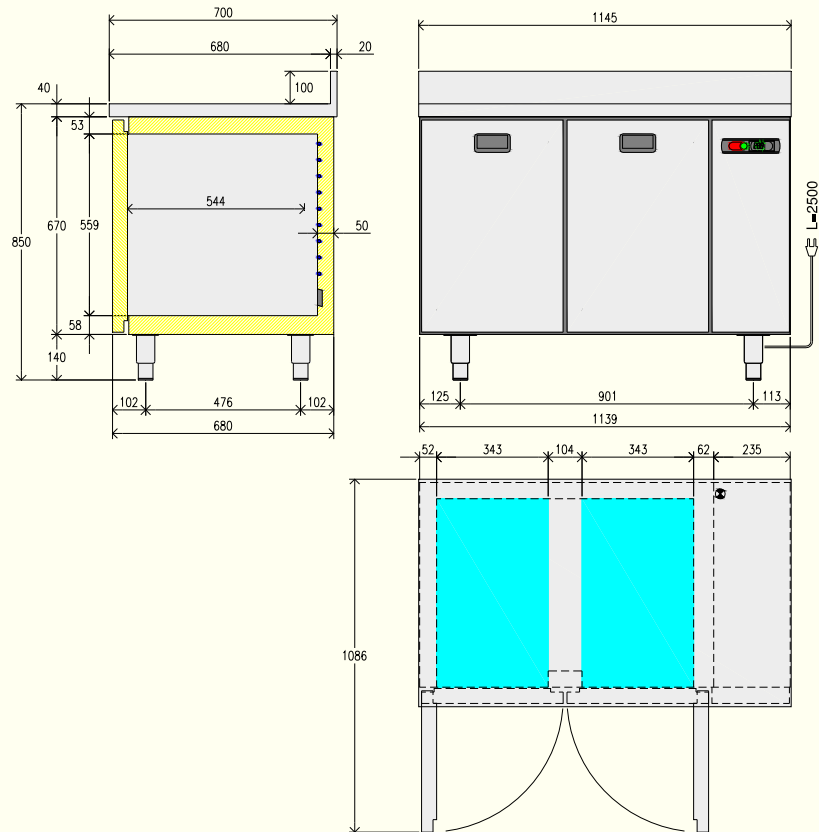




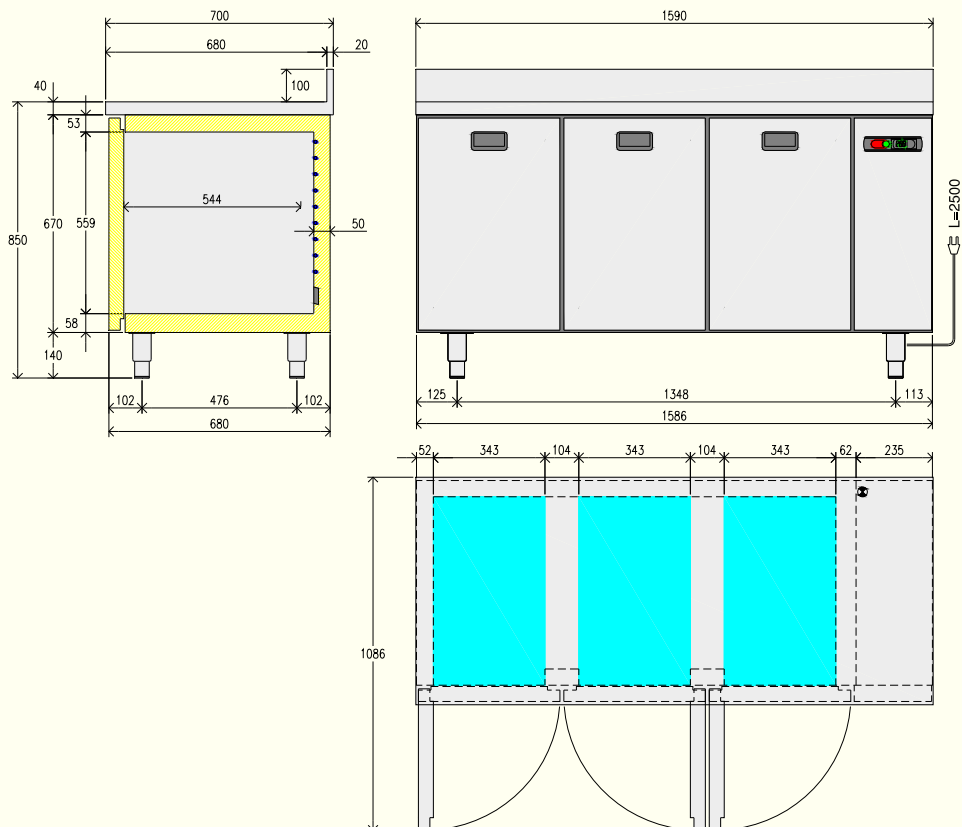
TAVOLI REFRIGERATI STATICI  
STATIC REFRIGERATED COUNTERS  
TABLES REFRIGERES STATIQUES  
KÜHLTISCHE STILLE-KÜHLUNG

**SIMPLY  
GN TN**

08/2012 - 01



2P



3P

Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso.  
The manufacturer reserves the rights to modify its products without prior notice.  
Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans préavis.  
Veränderungen an den Produkten können vom Hersteller ohne Vorankündigung vorgenommen

ILSA  
S.p.A

Via Ferrovia, 31  
I - 31010 Castello Roganzuolo  
di San Fior (Tv)  
ITALY

Tel. +39 0438 4905  
Fax +39 0438 400791

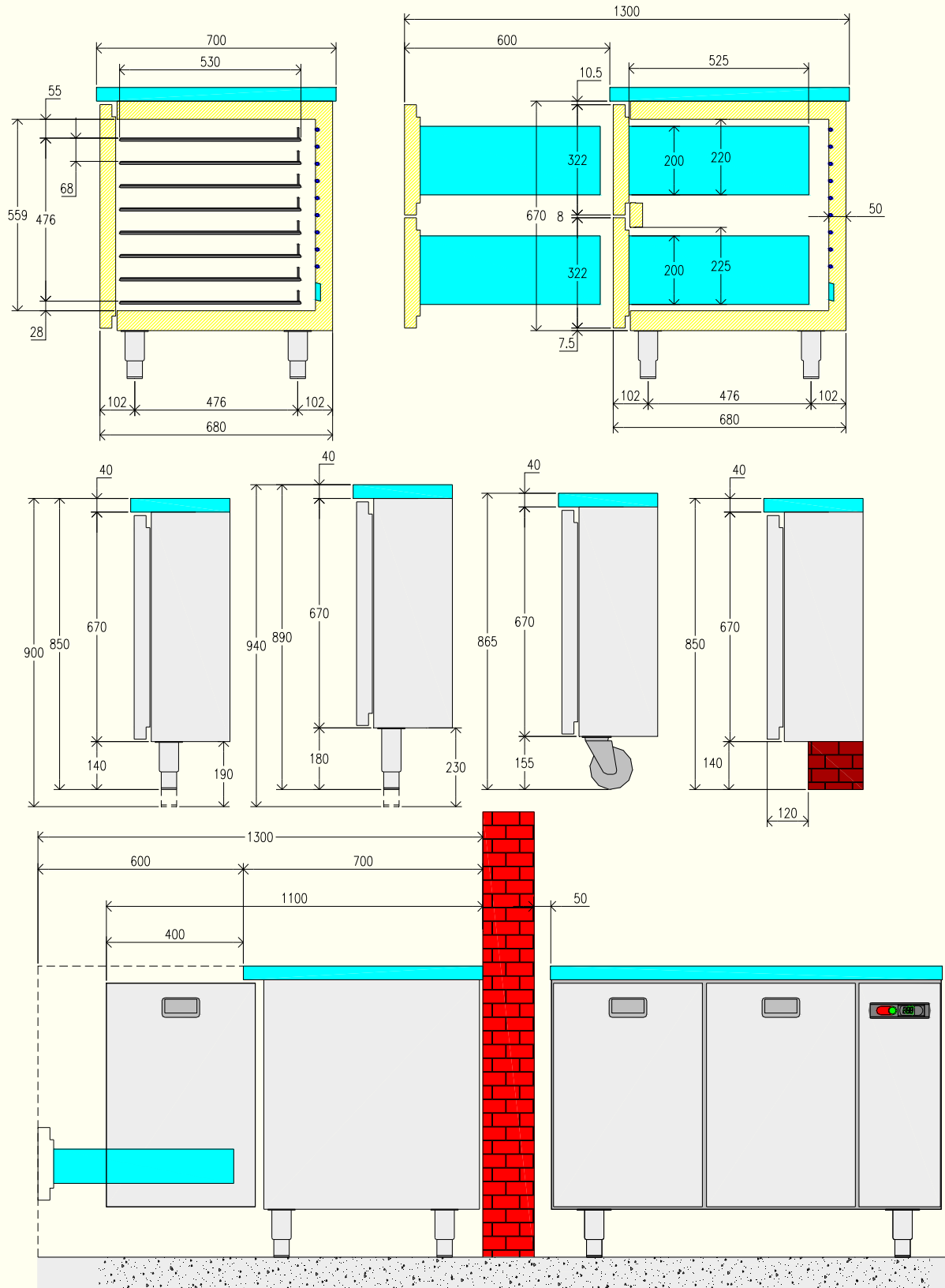




TAVOLI REFRIGERATI STATICI  
STATIC REFRIGERATED COUNTERS  
TABLES REFRIGERES STATIQUES  
KÜHLTISCHE STILLE-KÜHLUNG

**SIMPLY  
GN TN**

08/2012 - 01



Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso.  
The manufacturer reserves the rights to modify its products without prior notice.  
Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans préavis.  
Veränderungen an den Produkten können vom Hersteller ohne Vorankündigung vorgenommen

**ILSA  
S.p.A**

Via Ferrovia, 31  
I - 31010 Castello Roganzuolo  
di San Fior (Tv)  
ITALY

Tel. +39 0438 4905  
Fax +39 0438 400791





TAVOLI REFRIGERATI STATICI  
 STATIC REFRIGERATED COUNTERS  
 TABLES REFRIGERES STATIQUES  
 KÜHLTISCHE STILLE-KÜHLUNG

**SIMPLY  
 GN TN**

08/2012 - 01

<b>Modello</b> - Model - Model - Gerätetyp			TEPZ3004	TEMG4001 TEMG4002 TEMG4003	TEMG4007 TEMG4008 TEMG4009	TEPG4001 TEPG4002 TEPG4003	TEPG4007 TEPG4008 TEPG4009
	<b>Descrizione</b> - Description Description - Beschreibung		<b>1 Door</b>	<b>2 Doors</b>	<b>3 Doors</b>	<b>2 Doors</b>	<b>3 Doors</b>
	<b>Range</b>		+2°C...+10°C	+2°C...+10°C	+2°C...+10°C	+2°C...+10°C	+2°C...+10°C
	<b>SX Version</b>		-	-	-	-	-
	<b>Funzionamento</b> - Operating Mode Mode de fonctionnement - Betriebsmodus	①	S	S	S	S	S
	<b>Capacità lorda</b> - Gross Capacity Capacité brute - Bruttovolumen	l	102	257	402	257	402
	<b>Dimensioni esterne</b> - External Dimension Dimensions externes - ußenabmessungen						
	Lunghezza - Width - Largeur - Breite	mm	905	1247	1694	1139	1586
	Profondità / con porte aperte - Depth / with open doors Profondeur avec portes ouverte - Tiefe/mit geöffneter Tür	mm	680/1105	680/1090	680/1090	680/1090	680/1090
	Altezza - Height - Hauteur - Höhe	mm	810	810	810	810	810
	<b>Dimensioni interne</b> - Internal Dimension Dimensions internes - Innenabmessungen						
	Lunghezza - Width - Largeur - Breite	mm	343	790	1237	790	1237
	Profondità - Depth - Profondeur - Tiefe	mm	530	580	580	580	580
	Altezza - Height - Hauteur - Höhe	mm	560	560	560	560	560
	<b>Porte</b> - Doors - Portes - Türen		1	2	3	2	3
	<b>Dotazione Standard</b> - Standard Equipment Equipement standard - Standardausstattung		Griglia plastificata - Plastic-Coated Grid Grille Plastifiée - Kunststoff-Beschichtetes Gitter GN 1/1				
			1	2	3	2	3
	<b>Serratura</b> - Lock - Serrure - Schloss	②	-	-	-	-	-
	<b>Sbrinamento</b> - Defrost - Dégivrages - Abtauen		A sosta - Stop compressor - Par arrêt - Stillstand				
	Type		A sosta - Stop compressor - Par arrêt - Stillstand				
	N° Defrost in 24 hrs.		3	3	3	3	3
	Evaporazione acqua sbrinamento - Evaporation of defrost water Evaporation eau de dégivrage - Tauwasserverdunstung		Gas caldo - Hot gas Gaz chaude - Heissem Gas			Elettrico - Electric - Electrique - Elektrische	
	<b>Compressor</b>						
	Model		EMT6144GK	EMT6144GK	EMT6144GK		
	Potenza - Power - Puissance - Leistung	HP	1/6	1/6	1/6		
	T° Evaporation	°C	-15	-15	-15	-15	-15
	Potenza frigorifera - Refrigerant Power Puissance frigorifique - Kälteleistung	watt	350	350	350	350	350
	<b>Refrigerante</b> - Refrigerant type - Réfrigérant type - Kältemitteltyp		R404A	R404A	R404A	R404A	R404A
	<b>Quantità di refrigerante</b> - Refrigerant quantity Quantité de réfrigérant - Kältemittelmenge	gr	130	160	160		
	<b>Classe Climatica</b> - Climate Class - Classe Climatique - Klima Klasse		+43°C				
	<b>Potenza assorbita</b> - Total Power Puissance - Leistung	watt	240 - 1,5	240 - 1,5	240 - 1,5		
	<b>Tensione alimentazione</b> - Supply Voltage Tension d'alimentation - Anschlussspannung	V	230V~ 50Hz 1+N	230V~ 50Hz 1+N	230V~ 50Hz 1+N	230V~ 50Hz 1+N	230V~ 50Hz 1+N
	220V/60Hz Voltage	②	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<b>Noise Level</b>	dbA	49	49	51		
	<b>Peso Netto</b> - Net weight Poids net - Netto Gewicht	kg	85	99	102	99	102

① S = Statico - Static - Statique - Stille Kühlung / V = Ventilato - Ventilated - Ventile - Umluftkühlung

② ● = Dotazione di serie - Standard equipment - Dotation standard - Serien Ausstattung  = Optional

Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso.  
 The manufacturer reserves the rights to modify its products without prior notice.  
 Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans préavis.  
 Veränderungen an den Produkten können vom Hersteller ohne Vorankündigung vorgenommen

ILSA  
 S.p.A

Via Ferrovia, 31  
 I - 31010 Castello Roganzuolo  
 di San Fior (Tv)  
 ITALY

Tel. +39 0438 4905  
 Fax +39 0438 400791

